1. ------IND- 2018 0178 S-- SL- ------ 20181122 --- --- FINAL

**LIFS 2018:4**

Objavljeno  
8. avgusta 2018

Predpisi in splošne smernice Švedskega urada za igre na srečo o nacionalnih loterijah za namene v javnem interesu;

sprejeti 25. julija 2018.

Švedski urad za igre na srečo na podlagi oddelka 3; oddelka 8(4); oddelka 9; oddelka 10(1) in oddelka 11(1) in (2) poglavja 16 Odloka o igrah na srečo (2018:1475) določa[[1]](#footnote-1) naslednje in sprejema naslednje splošne smernice.

Poglavje 1 Področje uporabe in terminologija

**Oddelek 1**. Ti predpisi in splošne smernice se uporabljajo za stranke z licenco za ponujanje nacionalnih loterij iz oddelka 1 poglavja 5 Zakona o igrah na srečo (2018:1138) in stranke z licenco za ponujanje loterij iz oddelka 3 poglavja 6 Zakona o igrah na srečo.

**Oddelek 2**. Če ni drugače navedeno, imajo pojmi in imena, ki se uporabljajo v teh predpisih, enake pomene kot v Zakonu o igrah na srečo (2018:1138) in Odloku o igrah na srečo (2018:1475).

V teh predpisih in splošnih smernicah se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. *Skriti ultravijolični varnostni element:* slika ali vzorec, ki je fluorescenten pri ultravijolični svetlobi in ni viden s prostim očesom. Slika/vzorec se pojavi le pri osvetlitvi z ultravijolično svetlobo pri valovni dolžini 365 nm in fluorescira v barvi, ki se razlikuje od barve ozadja, na kateri je natisnjen;
2. *loterijski listek z naknadnim žrebanjem*: nezapečaten loterijski listek, pri katerem žrebanje poteka po nakupu;
3. *elektronski loterijski listek*: fizični nosilec loterijskega listka, ki vsebuje elektronske komponente in lahko vsebuje enega ali več listkov;
4. drugi krog žrebanja: žrebanje, pri katerem je listek vključen v žrebanje, za katerega je vnaprej določena vrednost dobitka;
5. *loterijski listek s predhodnim žrebanjem*: zapečaten loterijski listek, pri katerem lahko kupec loterijskega listka takoj vidi, ali je listek dobiten ali ne;
6. *zaščita pred kemičnim izbrisom*: papir s kemikalijami, ki razbarvajo papir, če je ta izpostavljen topilom ali oksidacijskim sredstvom (alkohol, kisline, ogljikovodiki, klor, površinsko aktivne snovi itd.);
7. *zaščita pred kopiranjem*: zaščitni elementi dokumenta, ki se pri kopiranju spremenijo ali pokvarijo;
8. *praskanje*: odstranjevanje plasti, kot je material, ki skriva informacije o igri in ki ga je treba odstraniti s praskanjem;
9. *mikrobesedilo*: majhno besedilo z največjo višino 0,30 mm in najmanjšo dolžino 35 mm, ki s prostim očesom daje vtis, da gre za črto, vendar je pod povečavo jasno čitljivo;
10. *relief:* črke, številke ali simboli iz debele plasti črnila, ki na papirju tvorijo privzdignjeno površino. Namesto tega se lahko črke, številke ali simboli vtisnejo v papir, s čimer se vtisne površina;
11. *razmnoževanje*: ustvarjanje slike z uporabo tehnične opreme z naknadnim tiskanjem ali izpisom;
12. *informacije o igri*: informacije na loterijskem listku, ki opredeljujejo, ali je dobiten ali ne;
13. *vodni žig*: slike ali vzorci, ki so proizvedeni v postopku proizvodnje papirja in ki so vidni pri prehodu svetlobe skozi njih. Slika/vzorec se pojavi, ker je papir izdelan z različnimi debelinami; debelejša območja so zaznana kot temnejša in tanjša območja kot svetlejša;
14. *varnostni vzorec*: najmanj dvobarvne tanke črte z največjo širino črte 0,10 mm, ki se stikajo pod ostrim kotom. To je lahko tudi relief iz črt, tj. tanke polne črte tvorijo obliko, ki daje vtis, da je reliefna (tridimenzionalna);
15. *pretisk*: tiskana slika ali vzorec, ki se položi na zgornjo površino prevleke za praskanje ali podobno površino in je narejen tako, da se jasno pokaže, ali je bila prevleka odstranjena s praskanjem.

Poglavje 2. Posebej za loterije za namene v javnem interesu

**Oddelek 1**. Računovodja/revizor se imenuje pred prodajo loterijskih listkov za loterije za namene v javnem interesu v skladu z oddelkom 3 poglavja 6 Zakona o igrah na srečo (2018:1138).

Računovodja/revizor pregleda račune loterije in pripravi revizijsko poročilo.

Splošne smernice:

V primerih, kjer se ocenjuje, da bo prihodek od loterije presegel 5 milijonov SEK, je treba zadolžiti pooblaščenega računovodjo ali revizorja.

Pregled mora upoštevati navodila Švedskega urada za igre na srečo za računovodje/revizorje loterij za namene v javnem interesu.

**Oddelek 2**. Ko je loterija zaključena, imetnik licence Švedskemu uradu za igre na srečo predloži račune loterije in poročilo o reviziji.

Poglavje 3. Preglednica izplačil, dobitki, žrebanja in rezultati žrebanj

Preglednica izplačil

**Oddelek 1**. Natisnjeni ali elektronski loterijski listki morajo ustrezati določeni preglednici izplačil.

Dobitnih loterijskih listkov ni dovoljeno dobavljati ločeno od nedobitnih.

Dobitki

**Oddelek 2**. Če v loteriji obstajajo dobitki, ki niso denarni, se njihova vrednost določi po njihovi tržni vrednosti.

Za dobitke, za katere je vrednost težko določiti, vrednost določi nepristranska, dobro obveščena stran.

Splošne smernice:

Dobitki v obliki, na primer, umetniških del ali drugega blaga lahko imetniku licence otežijo določitev vrednosti.

Loterijski listki z naknadnim žrebanjem

**Oddelek 3**. Če rezultat žrebanja temelji le na prodanih listkih, se neprodani listki dokumentirajo, preden lahko poteka žrebanje.

Protokol, spremembe in razveljavitev rezultatov žrebanja

**Oddelek 4**. Rezultat žrebanja se dokumentira v protokolu. Protokol se shrani za obdobje veljavnosti licence.

**Oddelek 5**. Rezultatov žrebanja ni dovoljeno spremeniti.

Rezultat žrebanja se razveljavi v primeru napak, ki so vplivale na rezultate, pri čemer je treba razveljavitev izvesti pred obveščanjem javnosti o rezultatih.

Če se rezultat žrebanja razveljavi v skladu z zgornjim odstavkom, se podatki in razveljavljeni rezultati dokumentirajo in shranijo za obdobje veljavnosti licence.

Poglavje 4. Kakovost fizičnih loterijskih listkov

**Oddelek 1**. Posamezni listki v drugem krogu žrebanja morajo biti edinstveni.

Posamezni loterijski listek se nanaša na niz ali krog v skladu s podeljeno licenco.

**Oddelek 2**. Tiskani/elektronski loterijski listki ne smejo imeti fizičnih okvar ali oznak, ki lahko omogočajo razlikovanje dobitnih listkov.

Branje informacij o igri na zapečatenem loterijskem listku ne sme biti mogoče.

Zapečateni loterijski listki morajo imeti varovala pred spreminjanjem in razmnoževanjem.

**Oddelek 3**. Če se pojavijo pomanjkljivosti pri kakovosti loterijskih listkov, zaradi česar ne izpolnjujejo več zahtev teh predpisov, se proizvodnja preneha izvajati in vsi obstoječi loterijski listki se razveljavijo.

**Oddelek 4**. Naslednje se uporablja za zapečatene loterijske listke s predhodnim žrebanjem, pri katerih najvišja vrednost dobitka znaša več kot eno (1) cenovno osnovo:

1. odprtih listkov ne sme biti mogoče ponovno zapečatiti,
2. branje informacij o igri s prepuščanjem svetlobe skozi listek ne sme biti mogoče,
3. informacije o igri ne smejo povzročati privzdignjenega reliefa ali vtisa na zunanji površini pečata,
4. listki morajo imeti zaščito pred kopiranjem,
5. listki morajo imeti ultravijolični varnostni element,
6. na polju, s katerega se material odstrani s praskanjem, mora biti pretisk, ki prikriva informacije o igri in kontrolna polja,
7. zapečatena kontrolna polja morajo biti zavarovana pred praskanjem in branjem,
8. informacij o igri ne sme biti mogoče prebrati s pomočjo statične elektrike,
9. informacije o igri ne smejo imeti stalnega položaja,
10. informacije o igri morajo biti zavarovane pred spreminjanjem in
11. na listku mora biti mikrobesedilo.

Splošne smernice:

Primeri zaščite pred kopiranjem vključujejo barve, ki jih je težko kopirati, rastrsko prekrivanje, odtise ali prevleke z različno odsevnostjo, kot je npr. sijoča prevleka na mat papirju, in posebni papir.

Mikrobesedilo se lahko namesti na polje za praskanje.

**Oddelek 5**. Naslednje se uporablja za loterijske listke z naknadnim žrebanjem, pri katerih najvišja vrednost dobitka znaša več kot eno (1) cenovno osnovo:

1. listki morajo imeti zaščito pred kopiranjem,
2. listki morajo imeti ultravijolični varnostni element,
3. listki morajo imeti varnostni vzorec,
4. informacije o igri morajo biti zavarovane pred spreminjanjem,
5. na listku mora biti mikrobesedilo,
6. listki morajo biti izdelani s papirjem z vodnim žigom ali papirjem z enakovredno zaščito in
7. papir mora imeti zaščito pred kemičnim izbrisom.

Splošne smernice:

Primeri zaščite pred kopiranjem vključujejo barve, ki jih je težko kopirati, rastrsko prekrivanje, odtise ali prevleke z različno odsevnostjo, kot je npr. sijoča prevleka na mat papirju, in posebni papir. Mikrobesedilo se lahko namesti na polje za praskanje.

„Papir z enakovredno zaščito“ lahko pomeni, da ima loterijski listek kombinacijo različnih varnostnih lastnosti, ki zagotavljajo zaščito, ki je enakovredna papirju z vodnim žigom.

**Oddelek 6**. Naslednje se uporablja za elektronske loterijske listke z najvišjo vrednostjo dobitka, ki znaša več kot 1/6 cenovne osnove:

1. aktivacija in ponastavitev listkov mora pustiti jasne sledi,
2. listki morajo imeti ultravijolični varnostni element,
3. listki morajo imeti zaščito pred kopiranjem,
4. listki morajo imeti kontrolno polje s pretiskom,
5. elektronika in zasloni morajo biti zavarovani pred spreminjanjem in
6. na listku mora biti mikrobesedilo.

Splošne smernice:

Primeri zaščite pred kopiranjem vključujejo barve, ki jih je težko kopirati, rastrsko prekrivanje, odtise ali prevleke z različno odsevnostjo, kot je npr. sijoča prevleka na mat papirju, in posebni papir. Mikrobesedilo se lahko namesti na polje za praskanje.

Poglavje 5. Ravnanje z loterijskimi listki

Ravnanje s končnimi loterijskimi listki

**Oddelek 1**. Za ravnanje s končnimi loterijskimi listki morajo biti na voljo dokumentirani postopki.

Postopki se uporabljajo tudi za delno končane loterijske listke.

**Oddelek 2**. Nepooblaščene osebe ne smejo imeti popolnega vpogleda v lokacije dobitnih listkov med končnimi loterijskimi listki med ustvarjanjem podatkov o igri.

**Oddelek 3**. Končni proizvodi in drugo občutljivo gradivo se hranijo na varen in zaščiten način, ki ustreza temu namenu.

Kartice, kode, ključi in druga takšna sredstva za dostop do prostorov, kjer poteka ravnanje s fizičnimi loterijskimi listki ali njihovo hranjenje, je treba nadzirati tako, da nepooblaščene osebe ne morejo dostopati do njih.

**Oddelek 4**. Fizični loterijski listki se pakirajo tako, da je treba zunanji ovoj ali podobno uničiti, da se omogoči dostop do posameznih listkov.

Če se fizični loterijski listki pakirajo na paleti, mora biti paleta zapečatena tako, da vsebina ni vidna.

Dokumentirati je treba vsako uničenje pečata ali ovoja.

**Oddelek 5**. Prevoz končnih fizičnih loterijskih listkov mora potekati na varen način.

Splošne smernice:

Za prevoz končnih loterijskih listkov je treba najeti priznana podjetja z vozili, ki jih je mogoče zapečatiti. Pri izbiranju trase je treba paziti, da prevoznik ne izbere bolj tvegane poti, da bi na primer pridobili gospodarske koristi. Izogibati se je treba postankom na poti.

Dostave je treba načrtovati tako, da je mogoče blago raztovoriti in shraniti v varnem prostoru takoj po prihodu. Izogniti se je treba začasnemu puščanju tovornjaka brez nadzora čez noč ali kadar koli.

Ravnanje z neprodanimi loterijskimi listki in izplačanimi dobitnimi listki

**Oddelek 6**. Za ravnanje z neprodanimi loterijskimi listki in izplačanimi dobitnimi listki morajo biti na voljo dokumentirani postopki.

Neprodane loterijske listke in izplačane dobitne listke je treba uničiti takoj, ko je mogoče po zaključku loterije.

Če se za potrjevanje dobitkov uporablja igralni sistem, to potrjevanje dobitkov nadomesti uničenje, navedeno v zgornjem odstavku.

Ravnanje s poškodovanimi loterijskimi listki

**Oddelek 7**. Za ravnanje s fizičnimi loterijskimi listki, ki se poškodujejo med proizvodnjo ali dostavo, morajo biti na voljo dokumentirani postopki.

V primeru menjave loterijskih listkov, ki so bili poškodovani med proizvodnjo ali dostavo, morajo preglednica izplačil, distribucija dobitkov in število dostavljenih listkov še vedno ustrezati naročilu.

Poškodovane fizične loterijske listke je treba dokumentirati in uničiti.

Ravnanje z odpadnimi tiskovinami in drugo opremo

**Oddelek 8**. Na voljo morajo biti dokumentirani postopki za oskrbo odpadnih tiskovin in druge opreme, uporabljene pri proizvodnji fizičnih loterijskih listkov.

Vse odpadne tiskovine je treba dokumentirati in uničiti.

Ravnanje z uporabljenimi podatkovnimi mediji

**Oddelek 9**. Na voljo morajo biti dokumentirani postopki za ravnanje z izrabljenimi sistemi za izdelavo podatkov fizične loterije in potrjevanje tiskanih fizičnih loterijskih listkov, ki se ne uporabljajo več.

Z datotekami, ki vsebujejo informacije o dobitkih, je treba ravnati na način, ki zagotavlja, da jih nobena nepooblaščena oseba ne more kopirati ali kako drugače zlorabljati ali poškodovati.

Uničenje

**Oddelek 10**. Za vodenje uničenja morajo biti na voljo dokumentirani postopki.

Splošne smernice:

Pri uničevanju morata biti vedno prisotni najmanj dve osebi.

Poglavje 6. Informacije za agente za igre na srečo

**Oddelek 1**. Agenti za igre na srečo so seznanjeni z ustreznimi deli Zakona o igrah na srečo (2018:1138), Odlokom o igrah na srečo (2018:1475), predpisi, splošnimi smernicami in pogoji, ki veljajo za imetnike licence. Seznanjeni morajo biti tudi z notranjimi postopki in smernicami imetnika licence, ki se nanašajo in so pomembni za operacije agenta za igre na srečo.

Splošne smernice:

Pomembni deli Zakona o igrah na srečo, odloka in predpisov lahko na primer zajemajo določbe o tem, da mora biti oseba za igranje na srečo stara najmanj 18 let, da je za igranje na srečo prepovedano izdati kredit in kje lahko igralec dobi informacije in pomoč glede samopreskusov, samoizključitve in drugih težav, povezanih z igranjem na srečo.

Poglavje 7. Igralni račun in začasen igralni račun

**Oddelek 1**. Igralec ima lahko samo en igralni račun.

Prvi odstavek se ne uporablja, če imetnik dovoljenja ponuja igre na srečo prek različnih URL-jev. V tem primeru ima igralec lahko več kot en igralni račun pri imetniku licence, pod pogojem, da imetnik licence:

1. lahko identificira in opredeli ločene igralne račune igralca;
2. zagotovi, da se igralca izključi iz vseh iger imetnika dovoljenja, če se igralec odloči za samoizključitev v skladu z oddelkom 11 poglavja 14 Zakona o igrah na srečo (2018:1138), razen če igralec aktivno izbere, da se samoizključitev nanaša le na eno ali več določenih iger;
3. lahko spremlja način igranja iger na srečo in transakcije na vseh ločenih igralnih računih igralca.

**Oddelek 2**. Igralec na začasni igralni račun ne more naložiti zneskov, ki presegajo 1/4 cenovne osnove.

**Oddelek 3**. Igralca, ki ima začasni igralni račun, se v 15 dneh od registracije opomni, naj predloži dokumentacijo, ki potrjuje informacije, posredovane ob registraciji.

Začasni igralni račun se lahko za igranje iger na srečo uporablja največ 30 dni.

Poglavje 8. Informacije za igralce

**Oddelek 1**. Poleg navedenega v oddelku 4 poglavja 14 Zakona o igrah na srečo (2018:1138) so igralcu na voljo naslednje informacije:

1. ime, telefonska številka in e-naslov imetnika licence;
2. podatki o upravičencu, kjer je ustrezno;
3. obdobje prodaje in/ali obdobje veljavnosti licence;
4. tveganja, ki so lahko povezana z igrami za denar;
5. kontaktne informacije linije za pomoč pri težavah z igrami na srečo, ki je neodvisna od igralniških dejavnosti in lahko nudi pomoč na podlagi okoliščin na Švedskem;
6. podatek, da je Švedski urad za igre na srečo organ za licenciranje in nadzor;
7. cena listka, vložek ali enakovredni znesek za zadevno loterijo;
8. vsi drugi stroški za sodelovanje v zadevni loteriji in
9. število loterijskih listkov ali enakovredno, kjer je ustrezno.

Če dobitki niso izplačani takoj, je treba igralca obvestiti tudi o času in načinu izplačila dobitkov in zadnjem dnevu izplačila dobitkov.

V primeru loterijskih listkov z naknadnim žrebanjem ali loterij brez loterijskih listkov je treba zagotoviti tudi informacije o času in načinu objave rezultatov žrebanja in datumu morebitne podelitve dobitkov.

Splošne smernice:

neodvisna linija za pomoč uporabnikom je npr. lahko „Stödlinjen“.

**Oddelek 2**. Na fizičnih loterijskih listkih ali enakovrednem morajo biti informacije iz oddelka 1 navedene na jasen in viden način. Vendar so lahko informacije iz oddelka 1(2), (4) in (6) dostopne drugače kot na loterijskem listku pod pogojem, da je na njem navedeno, kjer se nahajajo informacije.

Na fizičnih loterijskih listkih mora biti preglednica izplačil navedena na jasen in viden način.

Informacije o morebitnih izvajalcih v skladu z oddelkom 6 poglavja 11 Zakona o igrah na srečo (2018:1138) so lahko navedene le, če morajo igralci uveljavljati svoje pravice.

Splošne smernice:

Preglednica izplačil se lahko npr. navede na zadnji strani fizičnih loterijskih listkov.

Igralcem mora biti enostavno razumljivo, kdo je imetnik licence ali upravičenec. Informacije o imetniku licence ali upravičencu se lahko npr. navedejo na prednji strani fizičnih loterijskih listkov.

**Oddelek 3**. V povezavi z nakupom loterijskih listkov, ki zahtevajo registracijo v skladu z oddelkom 1 poglavja 12 Zakona o igrah na srečo (2018:1138), morajo biti igralcu, preden se lahko registrira, na voljo informacije iz točk 4–6 oddelka 1 in informacije o možnosti omejitve sodelovanja v igri – v skladu z oddelkom 7, prvim odstavkom oddelka 11 in oddelkom 12 poglavja 14 Zakona o igrah na srečo ter oddelkom 3 poglavja 11 Odloka o igrah na srečo (2018:1475).

**Oddelek 4**. Če se loterija ponuja na spletu, morajo biti informacije iz točk 1–3 in 5 prvega odstavka oddelka 1 jasno vidne na domači strani imetnika licence, skupaj z logotipom Švedskega urada za igre na srečo, povezavo na spletno mesto urada in povezavo na pogoje uporabe.

**Oddelek 5**. Če se spremenijo trenutni pogoji uporabe in sprememba ni nepomembna, se igralce obvesti o spremembah pred začetkom njihove veljavnosti.

Splošne smernice:

Sprememba, ki ni pomembna, se lahko nanaša npr. na napake pri črkovanju.

Informacije za igralce, ki se nanašajo na spremembe pogojev uporabe, se lahko zagotovijo npr. s pisnim obvestilom o spremembi ali z odobritvijo novih pogojev uporabe s strani igralca ob vpisu.

Poglavje 9. Imetniki licence morajo biti sposobni pripraviti poročila z naslednjimi informacijami

**Oddelek 1**. Imetniki licence se morajo registrirati in biti sposobni pripraviti poročila z naslednjimi informacijami na niz ali krog loterijskih listkov ali enakovredno v skladu s podeljeno licenco:

1. skupno število natisnjenih loterijskih listkov v skladu s preglednico izplačil;
2. skupno število prodanih loterijskih listkov;
3. skupni prihodek od prodaje loterijskih listkov;
4. skupna vrednost izplačanih dobitkov;
5. skupna vrednost izplačanih dobitkov za vsako raven preglednice izplačil;
6. dejanski prihodek od deleža izplačil.

**Oddelek 2**. Imetniki licence morajo dokumentirati in biti sposobni pripraviti poročila o loterijskih listkih, ki so bili predmet manipulacije ali so drugače izginili pred prodajo.

1. Ti predpisi začnejo veljati 1. januarja 2019.
2. Predpisi se uporabljajo tudi za zahtevke za dovoljenje, predložene Švedskemu uradu za igre na srečo po 1. avgustu 2018, ki se nanašajo na obdobje po 1. januarju 2019.

V imenu Švedskega urada za igre na srečo

CAMILLA ROSENBERG

Johan Röhr

1. Glej Direktivo (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe. [↑](#footnote-ref-1)